(New Style)

1950

SCOTTISH LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION

FRENCH

HIGHER GRADE—(SECOND PAPER (b)) le rez de chousset

le rideau le coin du feu les marches

Tuesday, 14th March—2.15 P.M. to 4.0 P.M.

The value attached to each question is shown in brackets after the question.

N.B.—Begin the answer (or fair copy of an answer) to each question on a fresh page. Write legibly and neatly, and leave a space of half an inch between the lines.

Marks will be deducted for writing that is difficult to read.

1. Translate into French:

When everyone had gone out, Howard went into the drawing-room and sat down in an armchair. He was very tired and after some time he fell asleep. He was awakened two hours later by the children returning from their walk.

Presently Madame Rougeron appeared again; it was nearly six o'clock. She had made soup for the children's supper, and she had prepared a bed in her own room for the two little girls. The three little boys were to sleep in a bed which she had made up on the floor of the corridor. Howard had been given a bedroom to himself. He thanked her for all her kindness.

"We must first put the little ones to bed," she said. "Then we shall have

time to talk."

In an hour the children were all in bed. Howard sat down to table with the two women: their supper consisted of soup, bread and cheese, and a little & red wine mixed with water. He helped them to clear the table and then he ten he lit one of his last cigarettes. After a few moments he said: "I do not think I shall go back to Switzerland. I think it would be better to try to get into Spain." spagnot

But Madame Rougeron did not like this plan: the Germans were everywhere, and the difficulties seemed to her too great. "I have a better idea," she said. "My husband has many friends among the february she said. "My husband has many friends among the fishermen of Brittany. One of them has a very good boat which could easily take you to England. I am sure that he would be glad to help you."

(1) to clear the table = débarrasser la table

(50)

- 2. Write, in French, a composition on one of the following subjects:—
 - (a) Une distribution de prix à laquelle vous avez assisté.
- (b) Décrivez la maison de vos parents. Dites pourquoi vous l'aimez. Imaginez quelque scène d'intérieur dont vous vous souvenez avec plaisir et qui vous rendra la maison plus chère quand vous serez obligé(e) de la quitter. enminter

Illia the